

totta, melyre rajta kívül más nem vállalkozhatott: a török levelek fordítását, rendezését és feldolgozását, melyhez páratlan szakértelemmel és teljes történeti tájékozottsággal fogott s az általa — az akadémia kiadásában — közrebocsátott török levelek hazánk e korszakbeli történetének elsősorú s megbecsülhetetlen forrásává váltak, s e kiadásnak köszönhetően irodalmunk a többi közt Salamon kitűnő művét, a Török hódoltság történetét. Az akadémia Sziládyt már 1861-ben levelező tagjává választotta, s ő székelt «Nyelvészkezdésünk célja és eszközei» című tartalmas értekezésével foglalta el (1862), melyben magyar altaistáinkat az összehasonlítás tulsáitól intette, miután a nyelvészet terén «audacem non semper fortvntuna» — a túlságos merészségtől óvakodnunk kell, s a régi magyar népvilág és nyelvjárások s nyelvemlékeink szorgos tanulmányozására serkentette, az erről — összehasonlítás hírvékben — megfelelőket. Ugyanez irányban törekedett hatni egy későbbi értekezésében, a «Magyar Szófejtések»-ben (1872); míg előbb a «Magyarországi török defterekről» szólóban, török nyelvi tanulmányainak egyik legnehezebb feladatával bírközve, a régi magyar helynevek kiderítésére tett sikeres lépést. 1868-ban az akadémia megbízásából Olaszországba utazott, hogy a bolognai és paduai egyetemen a XV. és XVI. században nagy számmal megfordult magyarokról s az ottani magyar történelmi és diplomatikai kincsekről gyűjtönsön adatokat. Ez utjáról adott akadémiai jelentése, különösen Marsigli gr. kézirat hagyományairól, rendkívüli történeti becslésű.

Kéleti nyelvisméretei s költői érteke alapján mint műfordító is nem közönséges sikerrel lépett föl a keleti költők, jelesen Szaádi és Dsámi bájos szerelmi dalai átültetésével s a persa epikából, a Barzonáma (Toldy Uj Magyar Muzeumában) s Firduzi Shah-Náméja egyes részének az eredeti versmértékben adott fordításával. Akkoriban az a remény biztatott, hogy a perzsa nagy eposznak ha nem is egészével, — a mi egy ember-életre sok volna — de legalább legszebb részeivel, hű fordításban fogja megajándékozni irodalmunkat. S bármily sok és becses, a mit azóta más téren adott: sajnálnók, ha e tervvel végkép fölhagyott volna.

De 1865-ben a halasi választókerület által a képviselőháza küldetvén, s a következő három országgyűlésre is, 1869., 1872., 1875-ben hasonló mandatumot nyervén — ezáltal nem csak a politikába sodortatott, hol először a bal-középen, majd ennek a Deák-párttal egyesülve kormányra lépte után a szabadelvű pártban foglalt helyet s itt tevékeny szerepet játszott, de többnyire a fővárosban lakva, s az akadémiaival s általában az irodalmi és tudományos körökkel sűrűbben érintkezve, a perzsa költő helyett más, nem kevésbé hasznos, irodalmi foglalkozásokba mélyedt, melyek szintén érett gyümölcsöket termettek tudományosságunknak. Említsük első helyen ezek közt Temesvári Pelbárt, a XV. századi ferenczrendi magyar szerzetes élete s munkái körüli tanulmányait, melyekben ritka kritikai éllel s történelmi tájékozottsággal alkotta meg. szétszórta és szükös adatokból, ez előtte alig ismert egyházi író és szónok határozott képét, csaknem teljes bizonyossággal megállapítva, hogy ő a Sz. Katalin versek legendájának (ez egyik legbebecsült nyelvemlékünknek), s a Sz. Bernátról szóló magyar himnuszok írója ésszámos magyar kodexünk szerzője. Pelbártól szóló tanulmányát, melyet az akadémiaiban (1876) rendes taggá választatván, székfoglalóul olvasott, később még jobban kibővítve s határozottabb eredményekre jutva, az akadémia irodalomtörténeti bizottsága 1880-ban bocsátotta közre.

Toldy Ferenc 1875-ben elhunván, a nagy nevé tudós egy régi terve, a «Régi Magyar Költők Tára» (Corpus poetarum) s arra tett előkészületei veszendőbe látszottak menni. Az akadémia, a már nyomtatni kezdett ívek átnézésével s a folytatással Szilády Áront bízta meg, kibén az alapos történeti és irodalmi tudomány s nyelvtudományal és költői érzéssel egyesülvén, tőle leginkább s egyedül tőle volt várható, hogy az elhunyt hagyományát méltóan folytathassa. S valóban Toldy egy téren sincs oly tökéletesen pótolva, mint itt. Szilády kezéből a Régi költők két kötetét vettük eddig, a harmadik, egészen Tinódyval, a napokban hagyja el a sajtót. Nem csak a szöveg teljessége és pontossága, az ahhoz adott nyelvi, irodalmi, történeti és életrajzi jegyzetek tömege és becsese, de a tömérdek új adat, sőt új s eddig ismeretlen név — az ember alig tudta honnan veszi e sok kincsét, — e kiadást újabb irodalmi buvárkodásunk egyik legbecesebb kincsévé teszik. Hasonló ehhez érdemben, a Történelmi társulat megbízásából kiadott Balassa Bálintja, melylyel a XVI. század második felének (1551—1594) e kitűnő költőjét, az ujonnan fölfedezett kodexekből először teljesen, gazdag jegyzeteiben roppant irodalmi jártassággal utalva a költő külföldi mintáira, bámulatos kritikai szemmel s merész, de rendszeres szerencsés hozzávetésekkel, az irodalomtörténeti és kritikai kiadás valódi mintájakép adta. Említsük meg itt, 1877-ben az akadémia nagygyűlésén, a «Mátyás korabeli magyar költészetéről», s a Kisfaludy-társaságban, székfoglalóul, «Rokonaink (a finnek) epikájáról», a Kalevaláról és Kalevi-poeégről, tartott előadásait, melyek elseje magyar, másika egyetemes irodalomtörténeti tanultságának bizonyosságai; de mellőzzük kisebb nyelvi s irodalomtörténeti cikkeit s főszólalásait, melyek ha nem is nagy számuk de tartalmasságuk és alaposságuk által járultak Szilády tudományos nevének megalapításához.

1879-ben megalakulván az akadémia irodalomtörténeti bizottsága, előadója — vagyis munkavezetője — egyhangulag Sziládyt választotta, ki e tisztet, — bár vidéken lakta miatt, mert képviselői mandátuma 1878-ban nem újítottatott meg, sok nehézséggel, de egyenlő buzgósággal és sikerrel viszi. A magyar költők tárában kívül, a XVI. századi humanisták iratait, leveleit stb. gyűjti s egyre szélesebb köröket ölel föl buvárkodó munkásságában.

Lelkészi hivatalánál fogva Szilády az egyházi és iskolai ügyek terén is előkelő szerepet visel. A dunamelléki egyházkerület által tanácsbíróvá választatván, nyomatékos szavával üdvönsön foly be az egyházi és iskolai ügyek helyes eldöntésére, mindig a meggyőződés, szabad szó és erős kritika embere; a halasi ref. főgymnázium szellemi vezetésében s anyagi érdekei megővésében annyi buzgalommal, mint erélylyel jár el; s e téren nem egy erős harcot kell a szükkeblüséggel, értetlenséggel és rosszakarralal vívnia.

Mint egyházi és parlamenti szónok, átgondolt rögtönzéseiben eszmegazdagsága s zamatos, tiszta és szabatos nyelve által kitűnő. Komor alakja, mély hangja, erőteljes, kersetlen taglejtése nem közönséges hatást gyakorol.

Szilády Áron még a férfikor legjava éveiközében áll. Több — és szélesebb alapra épített — előkészítéssel mint ő, nálunk kevesen adtak erettebb gyümölcsöket a közönség asztalára; kevesen vannak, a kiktől még többet s jobbat várhatunk mint tőle.

A PÁLYA VÉGÉN.

Sok év után, mi hátra van még
Kevés idő, közelget a vég,
Hol a vándor majd elpihen;
Mégérte, hogy betöltve lássa,
Mit czélzott gondos alkotása,
Jó szándékkal s mindig híven.

A földi lét káprázatán át,
Talált egy fény biztos világát,
A józan hit éber szemén; —
S hol ráborult az élet gondja,
Volt a mi e fátyolt levonja:
A szeretet s társ remény.

Volt mérve rá csapás keresztje,
De hitt, remélt, küzdött szeretve,
S a győzelem övé maradt;
Az arcz redős, a haj fehér lett,
De a vetés — az is megérté...
Ki mint vetett, akként arat.

Kiket gonddal vett föl szívére,
Kikért az égtől áldást kére:
Mind felnövelve gyermekei; —
A múlt idők szép távolából,
Mindenfelől csillag világól,
S nem lesz sötét az est neki.

Felleg ha jó az alkonyattal:
Villáma nines, és megvigasztal
A köny, mit olykor permeterz;
Az életet végezni áldón,
Megnyugtató a síri vilón —
És tudni, hogy a végzet ez! —

Az est közel, megnyúlt az árnyék,
De lesz öröm, mi rája vár még,
S szívéhez új élet vezet: —
És lesz, ha majd leszál az este,
Mi hajnalát bíborra fesse:
Megtisztelő emlékezet.

Múlt és jelen tanúk lehetnek,
Mint alkotott a gyermekeknek
Jóvót, mely vásra nem borúl, —
S most — érdemét tisztelni tudván —
Hálás szívek kisérük útján,
Mind a sírig, hű gyámolól!

Szép pályavég! im a hű sáfár,
Gyöngéd szívek virágit közt jár;
— Mi rá volt bízva megtevé;
De hogy czélhoz vezette útja,
Önérdemét nem nézi — tudja:
Az áldás mindig Istené! —

Az éj közel, megnyúlt az árnyék...
Végáldásul — mit kérve vár még —
Remél szelíd, csöndes halál; —
S ha itt a nap búcsúra válik,
— Mert hű maradt mind a halálig, —
Remél egy új nap hajnalát! —

Szabó János.

KÉSZEN ÁLL.

Készen áll a kised hajlék
Falaival, boltívével...
S nem esapdos a hullámtajték,
Nem fenyeget sötét éjjel
Több viharral, több veszélylyel.

Készen áll a kised hajlék:
Minden zugba' remény zöldell,
S már ajkamon csököd' rajt' ég —
Ölelkezik ég a földdel...
Üdvözülés fénye tölt el.

Készen áll a kised hajlék:
Reád vár, hogy befogadjon;
Ez az, a mit úgy óhajté!
Jőjj! s jöttödre tél se fagyjon —
Nyomodon róza fakadjon.

Csengeri János.

A KAUCSUK-EMBER.

— KARCZOLAT.

A piac legszebb helyén van a háza. De a piaci líba benézhet az ablakán. Az az ablak a hány, annyiféle. Látszik, hogy gazdája diribdarab foltozgatja össze a palotát, a szerint, a mint egy-egy ajtófélfához, ablakrámahoz jutott. A homlokzat főhelyét emeletes rész foglalja el, mely sokkal különb a többinél. Az hinné az idegen, itt lakik a gazda. Pedig dehogyan! Itt laknak az egerek. Mert hát ez az — granárium. Az ur szobája alázatosra figyelmeztet, a fenhéjázó ember a gerendába ütné a fejét. A pádiementom, mint a szegény Tompa egykori lakásáé, szinte az időből való, mikor a padlózat föltalálva nem vala még.

A ház lakója nagy különöz. Különb doktor medicinae. Az igaz, hogy emberemlékezte óta nem hitták beteghez; de nem is ment volna. Nem szorult rá. Azt mondják, még a matrácza is ezres bankóttával van kitömve, azon hál s szerét-számát nem tudja ökréneklővának. Teljes carriere-ben sem kerülhetné meg bírtokát egy nyári nap alatt. Meg az a sok részvény, sorsjegy, mely pénzt ér! Szomszédjait ha kérded, azt mondják, hamarabb tripla milliomos, mint simpla. De ha tulajdon szeméddel látod, kedved volna megkínálni egy óska kabáttal.

Különb aglegény Soha életében nem szeretett senkit. És semmit. Még a tulajdon kutyája is megugatja, mikor nagy diszbundába bujva, lábán botosokkal, nyakán háromöles sállal, fején tarkóig lehuzott báránybőr sikkában kibúvik a szobából, rekkenő nyár derekán. Megizzad az ember a ránézéstől.

A doktort minden ember ismeri az egész Kárpátalján. Messze földön nevezetes arról, hogy szörnyű nagyokat tud mondani. Az Esztáriak és Hány Jánosok családjából való s a legkomolyabb arczczal csak úgy rázza ki a bundájából a hatemeletes képtelenségeket s még ő haragszik, ha akad, a ki el nem hiszi.

Udvari orvosa volt a török szultánnak, s négyezer vágott rajta eret, mikor a guta környékezte a sok fekete kávéttól. A szultán nagyon szerette. Volt egy nargilje szinaranyból, két gyumilasztikum szárral. Az egyiknek a szultán fogta a szájába a szopókáját, a másikat ő neki nyujtotta: «Ülj le fiam, Fürj Demeter, ide mellem a selyem divánra s mesélj valamit szép Magyarországról.» Jó dolga volt nagyon, ott szerete azt a kicsikét, a mije van. De hogy im nem akarta elvenni a szultán leányát, a padisah megnehezelt rája s azért kellett elhagynia Stambul.

A rossz világ szerint annyi igaz az egészről, hogy volt ő egyszer sertést vásárolni s ez alkalommal fél napot töltött a török szultán birodalmában, — Belgrádban.

Aztán még nem is oly igen régen, Bécsben járt, mikor egyszerre levelet kap, lezárva a titkos kabineti pecséttel. Abban tudára adják, hogy üljön azonnal kocsiába, V. Ferdinánd haladok, de még ő vele kíván konzultálni. Persze, hogy elment, de már lehetetlen volt segíteni az öreg uron. Őt perczel előbb még lehetett volna. Így már csak annyit használt idejövetele, hogy a haladkól császár neki mondta tollba a testamentumát.

No meg a görög királylyal is jó ismerős volt. Ő felsége éppen a palotája ablakából esibukozott kifelé gyöngyös házi sikkában, midőn ő arra sétált. «Hé, Fürj Demeter, gyere be csak egy szóra» kiálta ő felsége, s aztán midőn a doktor a szives meghívásra beljebb került, elébe sietett s összevissza ölelte. Mindjárt tudtam, hogy te vagy, Fürj Demeter, pedig soha se lát-

talak életemben az előtt. No válaszz magadnak ezekből a drága török pipákból egy zsebrevalót. Ugy. No most az isten áldjon meg.»

Ezeket és az ezekhez hasonlókat aztán áhitatosan kellett végig hallgatni, nehogy az öreg megharagudjék. El is hitte minden ember hűségesen, csak az öreg Csörrenes Dani urambátyám dörmögött valamit a bozontos bajusza alatt holmi vé bolondról. De ellent azért nem mondott soha.

Egyszer azonban mégis megsokalta a mulatságot, mikor Demeter ur azt magyarázta, hogy ő együtt járt iskolába Mária Teréziával, s hogy az már kis pendeles leánykorában is mily hideg vérű volt. Egyszer megszúrta a kezét a kötöttével, de úgy, hogy a tü egészen bele ment, vér azonban, csodálatos, egy csepp nem sok, annyi se jött ki a sebből.

— Vannak ilyen emberek, barátom, — bizonyítá Csörrenes Dani bácsi, — én magam is ismertem egyet. El se hinnétek, ha elmondanám. Az különb gyerek volt valamivel, mint Mária Terézia kis korában.

— Halljuk Dani bácsit, — kiálta a kompánia minden felől. Csak Demeter ur hallgatott. Ő még maga szeretett volna beszélni.

Dani bácsi kétfelé sodorta a bajuszát, s neki kezdett.

— No ha már minden áron akarjátok, hát csak elmondom. Hát egyszer Pesten vagyok. A mint ott csatangolok az utcákon, jobbra-balra nézgetve, egyszer csak a szemembe tűnik egy menykő nagy plakát az utcasarokon. Valami kaucuk-ember hirdeti magát rajta s fölszólítja a nagyérdemű publikumot, hogy látogassa meg őt az «Angol királynő»-ben az első emeleten: ő annak, a ki a testből holmi könnyebb szuró szerszámmal vért eresztani, fizet száz forintot. Az entrée csak egy ezüst huszas. — Hm, gondoltam magamban, ezt megpróbáljuk. Mentem az «Angol királynő» felé. Hát már ott az egész utcát ellepte a sok csizmadia, szücs, szabó, fölfegyverkezve tüvel, árral, ollóval, di-kicsessel és egy ezüsthusszal. Valamennyi a kaucuk-embert kereste. Magam is beszaladtam egy vaskereskedésbe, vettem egy jó hegyes árt s kiadtam magamat csizmadianak. No kaucuk-ember, ha még ember vért nem eresztett belőled, majd ereszték én. Beléptem a terembe.

Hát annak az egyik sarkában már lapáttal hányja garmadába a libériás inas az ezüst husszast. A kaucuk-ember pedig ott ül egy széken a terem közepén és türi békén, hogy bökdösik a husába a sok szuró szerszámot. Vér azonban csakugyan nem jött ki a testből. Én is oda megyek az árammal s azzal ököre fogva, bele-vágom egyenest a szemébe. Belement az tövig s én akkor még jól meg is forgattam benne. Kihuzom, hát — nem jön vér utána. A beste lélek még nem is hunyorított hozzá s mikor az árt kivettem a szeméből, annyit mondott spanyolul, hogy «Good by!» s mutatta, hogy dobjam a többibe a husszast.

— No már barátom, — szolt közbe Demeter doktor méltatlankodva, — hallod, ez már még is —

— E még semmi, — szakítá felbe Dani bácsi, — másnap azt olvasom a plakáton, hogy ma már akármiféle ütő vagy vágó szerszámmal mehetünk s a kinek sikerül kárt tenni a kaucuk-ember testében, annak ő azonnal fizet ezer forintot. De már ennek a próbának az ára három huszas. Ha már benne vagyunk, mondok, hát próbáljuk meg ezt is. Siettem egyenest a kaucuk-emberhez. Hát már akkor tele volt az egész hotel katonatisztekkel, a kik élesre fent kardot hoztak magokkal, kovácslegényekkel, a kik huszonöt fontos kalapácsokat emeltek, jöttek nagy tagbaszakadt mészárosok, rengeteg

bárdokkal, sőt ott volt még a budai hóhér is, egy tengernyi széles másfél rőf hosszú két kézre való pallossal, a minek a belsejében keneső jár. Én is futok a boltba, veszek egy újonat-új finom acéltagló, kiadom magamat mészárosnak. No, most nézz ide, kaucuk-ember, ha látni akarsz valamit! — Beléptem, szörnyűség volt nézni, a mi abban a szobában végbement. Egy drabális kovácslegényt, a mint a huszonöt fontos kalapácsával rácsapott a kaucuk-ember fejére, úgy vágott a vis elastika a falhoz, hogy oda tapadt. S mikor a hóhér neki vágott a pallossával a kaucuk-ember nyakának, én világoosan láttam, hogy a pallos átszelte az egész nyakat. Hanem azért a kaucuk-embernek kutyabaja se lett. Egy pillanat múlva a hóhérnak is azt mondta spanyolul, hogy «Good by!» s mutatta neki, hová tegye a három husszast. — Most jöttem én. Előre levettem a kabátot, hogy több erőm legyen s két marokra fogtam a tagló nyelét. Azzal zuh! egy iszonyu csapással kettészeltem a kaucuk-ember koponyáját feje bütjéről állig. No kaucuk-ember, most aztán kámpesz! Sajnálak, de nem tehetek róla, ide az ezer forinttal. Hát a mint kiveszem a kaucuk-ember fejéből a taglót, a két vélt vált koponya egyszerre csak összezapódik, egy félpillanat alatt összeforr, s azt mondja a beste lélek spanyolul, hogy «Good by!» és hogy tegyem le a három husszast.

— No barátom, — izgáskodik Demeter ur, — a miket te össze nem beszélsz, bocsáss meg, de —

— Ez még mind semmi, — folytatá Dani bácsi elpusztíthatlan hideg vérral, — harmadnap azt olvasom a plakáton, hogy a kaucuk-ember ma fejétől fogja magát levetni a kövezetre az Angol királynő harmadik emeletéről. Rohantam lóhalálában, hogy az első sorba juthassak. Tyhü, barátim, merő lehetetlenség volt. Tudjátok, mi az, egy tenger, annyi ember volt ott összezúfolva. Szerencsére Thaisz Elek jó barátom. Az elővette a szuronyát s utat csinált számomra egész a barriérig. Mert az Angol királynő előtt egy kis tér el volt rekesztve. Oda fog a kaucuk-ember fejét leugrani. A kis tér körül volt karózza nagy vasezőlőpökökkel, akkorákkal, mint a derekam. Ezekhez a ezőlőpökhöz volt erősítve egy erős háló, de az nem volt kivesztve s én csak későn tudtam meg, hogy mire való. Egyszer csak megjelen a kaucukember egy harmadikemeleti ablakban. Csókot vet a kezével a közönségnek, mely dörgő éljenzéssel köszönti. Aztán, mint a vízbe ugró, leveti magát fejével. Borzalom volt nézni. Csak úgy süvöltött a levegőben a nagy sebességtől, a mint alárohant. No kaucuk-ember, ha még sose utálál lepény, most lehetsz. Zsupsz! iszonyatos csattanással vágódott a kövezetre, két lépéssel előttem. Azt hittem, kulimáz lesz belőle azonnal. Hát uram fia, mit látok! A kaucuk-ember, a mint fejével a kövezetre zuhant, egyszer csak visszapatant, s felvetődött, fel, fel magasán, egész az Angol királynő hatodik emeletéig. Ott egyet hengerbuczkázott, megfordult a levegőben s még borzasztóbb sebességgel vágódott megint a kövezetre, honnan ismét visszapatant. De most már olyan magasra vetődött, hogy egészen eltűnt a szemünk elől. Jó fertály órát kellett várunk, míg ismét előkerült, s most már halottuk, a mint torzakadattól ordít a levegőből spanyolul, hogy fogjuk el a hálóval; mert ha még egyszer felvetődik, nem a földre száll többé vissza, hanem a holdba. A drabantok azonnal el is oldották a hálót s a mint a kaucuk-ember iszonyatos csattanással megint a kövezetre zuhant, hirtelen ráborították. Abban a pillanatban vagy háromszáz ember ragadta meg a hálót köröskörül. Magam is jól beleka-



VILMOS POROSZ KIRÁLYI HERCZEG.



AUGUSZTA VIKTÓRIA HERCZEGNŐ.



A KOLÓZS-MONOSTORI MAGYAR KIRÁLYI GAZDASÁGI TANINTÉZET. — SÁRDI ISTVÁN RAJZA.



AZ ÜLDÖZŐTT. — GREGUSS IMRE RAJZA.

Lancelot megitta theáját; szivarra gyújtott s szótlanul elhagyta a szobát. A más kettő össze- nézett; tudták, hogy maga akar lenni s nem is követték. A kis ügyvéd közönyös dolgokokról, de érdekesen fecsegett; mr. Cochrane elfogultan hallgatta, mert mindig arra gondolt, mire fogja magát határozni Lancelot.

Félóra telt bele, míg Lancelot ismét visszajött a szobába. Halvány volt s dult képi.

— Meggondoltam a dolgot, Marrable! Meg- teszem a mit ön tanácsol.

— Örömmel hallom.
— Nem örömmel teszem; meggyőződesem ellen teszem; de a körülmények kényszerének engedel. Az isten bocsássa meg nekem, ha vét- kezem vele!

— Ön a leghelyesebbet s a legjogosabbat is teszi, a mit csak tehet, legyen megnyugodva. S mivel gyorsan kell cselekednünk, holnap reg- gel találkozunk Singletonban, én akkorára elkészítetem az Affidavit-okat és minden szük- séges okmányt. Jó lesz 11 órára?

— Jó.
— Tehát 11 órákor, Singletonban. — S most mennem kell. Kerem, ne maraszson. Tudja, hogy szivesebben maradnék, ha lehetne. Kinek volna kedve ily sötétben utra kelni, jó szobát, jó ágyat, jó társaságot, szives barátságot

pehely-nél, mely a vásártérre nézett, Cochrane megszégyenítette a várost — a mi kevés nézni való egy ily ódon vidéki városban lehet, — Lancelot pedig, ki ezután már lord Brackenbrynak kell neveznünk, találkozájára indult mr. Mar- rable-lel.

Elvégezve dolgukat, délután visszavolagol- tak. A hol az ut Langtrej-major felé ért, Cochrane arra akarta fordítani lova zaboláját; de Brackenbury, talán hogy időt nyerjen a ter- vezett látogatás előtt, azt mondta, nem sokat kerülnek, ha haza felé mennek is, s az ut sok- kal jobb. Cochrane beleegyezett, bár alig várta már, hogy a Langtrej-majort láthassa. Mint régiségbuvár nagyon érdeklődött a barátja által annyira földiesért régi ház iránt; s mint fiatal ember (bár nem vallotta be), Savage kis- asszony iránt, mert egy 12,000 font örökséggel bíró fiatal leány, akár hogy is, nyer érdekében, a semmivel bíró, különben bármily kedves és esi- nos falusi lányka fölött.

A mint a Brackenbury-kastélytól Langtrej- major felé mentek egy «barna-faj»-beli suhancz- cal találkozott, kiben a fiatal lord a Plant Lszák fiára Setre ismert s ki egy szamarat hajtott, két oldalról két nehéz homokos zsákak megterhelve. A szegény állat alig bírta terhet s az ifju lord haragosan parancsolta Setnek,

* A fülbevalókra vonatkozólag is új divat ter- jedt el Párisban. Most már nem csinálják párvál a fülönfüggőket, sőt ellenkezőleg úgynevelnek reá, hogy ne legyenek egyformák. Az egyik fülbe zafírt gyé- mántokkal körülvéve, a másikba szintén gyémántos rubint tesznek, azonban a két drágakő nem egyenlő nagyságu.

* A német irodalom a legutolsó 3 év alatt csodálatosan gyarapodott. A múlt évben is 14,941 új könyv jelent meg, 762-el több, mint a megelőző évben. Legtöbb (1950) ezek közt a nevelés tan- kéből van, van továbbá 1557 politikai, jogi s statis- tikai munka s azután következnek a theologia s szép- irodalom.

* Liverpoolban a képzőművészeti társulat most már tizedik kiállítását rendezi. E tiz kiállítás alatt 2759 képet adtak el 888,130 frtért, maga a társulat 33 képet vett 116,420 frtért. Különösen tanuságos, hogy a munkások estli látogatásán s az állandó bérlet-jegyek száma folytonosan növe- kednek. Mennyire terjedt általában Angliában a műérzék, mutatja az a körülmény, hogy még oly kis helyen is, mint Oldham, külön művészeti iskolát állí- tottak 100,000 frt költséggel.

* Dél-Afrikában az első vasutat husz évvel ezelőtt építették Natal államban. Azóta már több vasut épült itt, legközelebb Durbantól három irány- ban építenek, egyik Verulamba megy a partok mel- lett, a másik Umlaziba, a harmadik Ladysmithbe. Ez utóbbiból a Pietermaritzburgi menő rész már elkészült s december elején adatott át a forgalom-



NYOMA VESZETT! — A KIS ÜGYVÉD TŐLE KITELHETŐ KOMOLYSÁGGAL KEZDTE SZÓLANI.

odahagyni — ha kénytelen nem volna vele? Megengedi, hogy rendelkezem Churchsel? — Church, barátom, mondja meg a kocsisomnak, hogy fogja be a pejkót.

Church kérdőleg nézett urára, helybe- hagyja-e e parancsot s elereszti e éjjel a ven- déget. Lancelot komoran intett, hogy tegye, a mit kívántak.

— Különbön a pejkó okos és biztos állat, — csevegett a kis öreg. — Tökéletesen ismeri az utat, s tessék elhinni, oly jól lát éjjel, mint a macska. Várjon csak, Church. Úra szives lesz nekem ezt a lábpokróczot ide kölesonózni, vigye ki ezt is a kocsiira.

Egy negyedóra mulva Marrable ur uton volt s a két fiatal barát maga maradt.

— Figyelt ön beszélgetésünkre? — kérde Lancelot.

— Nem figyeltem, sőt ellenkezőleg. De akaratlanul mégis hallottam eleget arra, hogy megértsem, miről van szó.

— S mit ízel a dolgról?
— Ugy hiszem, Marrable-nek mindenben igaza volt, s ön helyesen határozott.

Lancelot rá nézett barátjára s meggyőző- dött, hogy nem csak udvariasságból s megnyug- tatása végett beszél így, s ez megnyugtatta.

Másnap a két fiatal ember kora reggel át- lovagolt Singletonba s megszállva a «Három

hogy ürtse ki a zsákokat s ne kinozza a szama- rat. E kis kaland s a fiatal cigányynal való beszélgetés kissé megnyitotta elfogultságokat, mely az egész uton hallgatagá tette volt a két lovast.

S Cochrane egészen felvidult, mikor a ma- jor közelébe érve, lord Brackenbury egyszerre így szólt:

— Ime Savage kisasszony!

(Folytatása következik.)

EGYVELEG.

* A tolvajok és rablók ellen Chicagóban az egyes házakat a rendőrséggel telefonnal kötik össze s ezen kívül nyilvános kis szekrények vannak az utcákon, melyeket ha a szomszéd házestereknél levő kulcsal kinyitnak s egy gombot megnyomnak benne, néhány pillanat alatt kocsin 3—4 rendőr érkezik felfegyverkezve. A közönség kényelmére létesített intézkedésekkel különben már több vissza- élés is volt; sok háziasszony, mivel cselédje egy esé- szét eltört, fölvarta a rendőrséget.

* A levélpapíroknak a legújabb párisi divat szerint a hét minden napján külön színöknek kell lenni. Hétfőn halványzöld, kedden rózsaszín, szer- dán, a szerencsétlen napon, sötétszürke, csütörtök- kön kék, pénteken fehér, szombaton szalmaszín, vasárnap csinos narancsszín az orthodox levélpapír.

nak. Nem volt könnyű az építés, mert a vonal 40 angol mérföldön 3000 lábnyira emelkedik, s egy angol mérföld mintegy 100,000 frtba került. De most a délfrikai háborúban már kitűnő hasznát vették.

* A modern rabszolgaság egyik ágát képezi a vasutaknál alkalmazott egyének állapota. London- ban nemrég nagy gyűlést tartottak e bajok orvos- lása végett s ez alkalommal kitűnt, hogy különösen a tehervonat vezetői közül sokan 26 órán át is folytonosan munkában vannak, sőt egyes esetekben a szegény felügyelő 40 órán keresztül nem tudnak pihenni.

* Több mint 300 éves ponty mult ki nemrég Fontainebleauban a várkastély halastavában. Már I. Ferenc francia király idejében itt volt a hal s újabb időben idegeneknek gyakran mutogatták. Neve «Fanny» volt.

* Vándorló laczkonyhák létesítése végett a lordmayer elnöklété alatt Londonban külön játé- kony társulat alakult oly célból, hogy a szegényeket lehető olcsó áron folyvást meleg étellel lássák el.

* A trichin Amerikában annyira el van ter- jedve, hogy magában Illinoisban pár hó alatt 700,000 disznó pusztult el. Legelőször a francia kormány tiltotta meg az amerikai disznóhus behozatálát, mely eddig oly nagy mennyiségben történt, hogy még az aránylag nem nagy forgalmu Havre kikötő- jébe is évenként 30 millió kilogramm bust hoztak be.



A TURKOMÁN SIVATAG.

Az orosz-turkomán harc színhelye.

Az ugynevezett turkomán sivatag, vagy Turkománia, melynek határait nyugatról a Kaspi-tó, délről Perzsia és Afganisztán, észak- keletről Bokhara és Khiva, északról pedig a mánigsláki kerület (prisztavszag) képezik, két egymástól lényegesen különböző részre, a nyugati és keletre oszlik. A sivatag nyugati felé- ben terjedelmes sós és homokos területeken kívül jelentékeny magaslatok is vannak; ebben fekszik az Uszty-Urt-hegység, és a balkháni és kürendági hegyek; továbbá ugyanezen rész fog- lalja magában az édenkert egyik folyójának, az Oxusnak, ma Amu-Darjának azt a medrét, mely hajdan a Kaspi-tóba vezetett, az ugynevezett Uzbojt.

Turkománia keleti része aránylag réve nem zár magába ennyire jellemző téreket. Kietlen sivatag áll előttünk, melyet nem tör meg semmi: egymástól 50 kilométernyi utat is meghaladó távolságokban akadunk egy-egy kutra, s azon túl ismét a régi kép foglalja el a tért. E kutak képezik a sivatag karavánjai számára az álló- másokat, ezeknél nyhíti szomját ember, állat egyaránt. Azonban nem minden kut várja édes vízzel az utast; vajmi kevés az olyanok száma, melyek valóban üdítő vízzel telvék; a nagyobb rész alig lenyelhető, jobbadán fanyar ízű ital- lal szolgál. Az egyedüli terjedelmes és legalább némileg megművelt oázis e térségen a mervi, melyen a vitez, de rabolni szerető mervi turko- mánok laknak.

A Kaspi és Aral tavakra, ugyszintén az Uzbojra támaszkodó nyugati rész felső tájai igen alkalmasak a baromtenyésztésre, mit az ott lakó kirgizek ki is zsákmányolnak. Ezen a részen fekszik az Uszty-Urt hegység, ennek ke- leti, nyugati és déli lejtői alkotják a Csinnk lejtőt, mely arról nevezetes, hogy ethnografiai ha- tárt képez a kirgizek és a turkománok közt.

Kétségen kívül az Uzboj képezi a nyugati táj legérdekesebb vonalát, és az oroszok nagy- ban török a fejüket azon, hogy a régi medréhez a XIII. és XVI-ik századok közt hűtelenné vált, ma az Aral-tóba hőmpolygó Amu-Darját vissza- térítsék a Kaspi-tóba. A mit e célból eddig el- követtek, eredményre nem vezetett ugyan, de nem zárja ki a lehetőséget, hogy ezéjüket meg- valósítsák.

A balkháni hegyek körülbelül 200 kilomé- ternyi, jobbadán meredek, sziklás lánczat ké- peznek a Krasnovodszki prisztavszagban, mely- ben védelemre legalkalmasabb pontnak tartják a Krasnovodszkától 120 kilométerre fekvő Tás- Árvát-Kállá hegyet. E pontnak előnyös voltát az képezi, hogy kebelében forrást rejt, mely egy kisebb patakocskának ad létet.

E hegyektől dél-keletre emelkedik a Kü- ren-dág és ennek folytatása a délkeleti irányban Deregég lenyúló Kopet-dág hegység. E két hegység végso pontjai délfele haladva találko- znak az elburzi és khorrászáni hegyekkel és be- lölülük eredi az Atraka (Etrek) és mellékfolyói.

A Kopet-dág északi, sivatagra néző oldalá- nak tövében mintegy 250—300 kilométernyi

hosszu keskeny szalag fut végig, mely a hegy- ségből eredő apró csermelyektől öntözöttve alkalmas a művelésre; ez a keskeny szalag ké- pezi a teke oázist, melynek lakói a most szereplő tekék. Nyugtalan természetűtől kapták a nevü- ket, (teke «kecskebakot» jelent.) Ebben fekszik az újabb időben hirre vergődött Geok-Tepe erősség, mely alatt a mult évben kudarcot val- lottak az oroszok, és melyet ez idén csak 22 napi rendszeres ostrom után voltak képesek hatalmukba keríteni. Ez az oázis igen meglepő és kellemes ellentétet alkot a turkomán sivatag többi részével. Az egyhangú, sivár és unalmas sivataghoz szokott szemnek jól esik megpihenni e zöld szalagon, melynek alujait (horozható sátrak sokaságából képzett helységeit) barack, bírsalma és diófa-gyümölcsösök és szőlőkertek környezik. A gyümölcsösök közti tért legelőik, kövér mezők és szántóföldek foglalják el.

A perzsa és turkomán birtokok közt fekvő háromszögű tér, melyet délen az Atraka, nyugat- on a Szumbár folyó, északkeleten a teke-oázis, keleten pedig a kurdok hazája határol, hegyes volta mellett is alkalmas a lakásra; ma azon- ban lakatlan és csak a sok rom mutatja, hogy itt nem régen emberek éltek, kiket a fosztogatók és rabolni szerető tekék küldtek a más világra.

A folyók közt legnevezetesebb az Atraka, melynek vizét a turkománok Csátan alul szin- tén más irányban terelték volt el, mint egy- koron az Amu-Darjával is tették, de az orosz- szok még 1879-ben a jomud-turkománok közre- működésével, Csátán táján rúzságatokat verve, megosztották a régi és az új meder közt.

Mint említettük, a turkomán sivatag keleti része nem oly változatos, minő a nyugati. Uzbojtól délkeletre mintegy 600—700 kilomé- ternyi hosszú és 300 kilométer széles homok- sivatag terjed el, melynek főnyelvén a paropi- mური hegyekben eredő Murkháb és Geri-rud folyók vesznek el. Ezen részlől az újabb időig igen keveset tudtak s a mi ma ismeretes, legin- kább a Geok-Tepe ostrománál esetet, Petrusze- vic tábornok és Grodekov ezredes (Szkobelev tábornokának főnöke) kutatásainak köszönhető.

A Geri-rud végigfutva a Heratot és elérve a perzsa határt, északi irányt vesz föl, utat tör magának a Szerákhöz nevű erősség mellett fekvő hegyeken, kiér a turkomán sivatagra, hol már Teasent-darja lesz a neve, s nagy mocsárt alkotva beléful a homokba.

Murkháb folyó, mely szinte párhuzamos Geri-ruddal, és a köztük levő tér néha alig 150—200 kilométernyi, arról nevezetes, hogy neki köszönheti létét a mervi oázis, melyet a belőle különféle irányban mesterségesen ve- zett csatornák öntöznek. Merven tul Murkháb is elvész a sivatagra.

Mervet magát köröskörül sivatag övezi s egyszersmind védi lakóit a rablásikért megér- demlett büntetéstől, de ezen mesterségükben legkevésbé sem akadályozza.

Ezt a térséget mutatja be a mellékelt térkép, mely egy legújabban fölvetett és kiadott orosz eredeti után készült.

Csopey László.

HUGO VIKTOR ÜNNEPE.

A nemzeti nagysághoz természetesen nem egy, de igen sok nemes tulajdon összetalálko- zása szükséges. Sőt még a jó tulajdonok össze- sége sem elég ahhoz.

Mert ha a nemes tulajdonok mennyiségét tennők mérlegre, minden elfogultság nélkül, azt kellene észrevennünk, hogy akár egyéb népek, például a lengyel, akár saját édes nemzetünk nagysága sem áll sehogy sem arányban a jó tulajdonok mértékével, melyek bennük egye- sülnek.

E sorok írójának szabad talán abbéli tulaj- donságára hivatkozni, hogy bármily nagy legyen is szerete nemzete iránt, itéletében azért még sem tette elfogulttá. Hiszen elég drágán vette meg a jogot, hogy ezzel dicseked- hessenek. Szinte egészen tönkre tette vele nyilván- nos pályája tőkét, a tömeg kegyét, az ugne- vezet népszerűséget, mely bámi kevés volt is, annál becsebb volt reá nézve. Megkísérlette lelkiismerete szerint kimondani, a mit nemze- tére nézve hasznosnak rélt, ha ennek ize vissza- tetszőn keserü volt is.

De épen emnélfogva nem tarthat attól, hogy kegyvadászó, hazug hizelgés vádjával illessék, ha az árny mellett a fényt is észreveszi és kiemeli.

Nem tartózkodom tehát kimondani, hogy genitális és vitezég dolgában gazdagabban adományozott népet nem ismerék a földön a magyarnál.

Már pedig van-e két tulajdonnál maga- sabb lépcsője a Parnassusznak?

És mégis, hol állunk mi nagyságra nézve a nemzetek között?

Világos tehát, hogy az elemek ama szeren- csés vegyületének, mely a nagyság legmagasab tetőfokára vezet, valami egyéb föltétele is lehet, mint a nemes tulajdonok minél nagyobb so- kasága.

Es ha e föltétel nyilvánulását nagy, fényes példában keressük, megtaláljuk azt ama tiszte- leteltő ünnepély látványában, mely Páris vá- rosából a nemrég mult napokban elénk tárult.

Megtanuljuk itt, hogy nem elég a dicső- ségre a legnagyobb, legszebb tulajdonok egye- sülése, mert egyetlen egy méregcsöpp elront- hatja, megkeserítheti egy nektárral telt diadalmi billikom tartalmát is.

Kell tehát valami „boldog hiány”-nak is mutatkozni a legmagasabb földi dicsőség pol- czára hivatott nép lelkületében.

Ez a boldog hiány az, mely aligha nyilat- kozott láthatóbban, hogy ne mondjam vaki- tóbban, mint a párisi Hugo-ünnepen.

Nevezük meg és jegyezzük meg jól, mert nagy, tán legnagyobb tanulság rejlik benne szá- munkra, kik legnagyobb nemzeti szerencse- lenségeinket — Mohácsot, Világost e hiány nél- külozésének köszönhetjük; — ez a föltétel, e szerencsés hiány egy szóval, röviden: az irig- ség hiánya, e Kain-vonásé, mely a testvérgyilkó- lás tragédiáját idézte elő mindjárt az első em- beri családban!

Háromezer évvel, a görög nép dicső kor- szakáig kell visszamenünk, hogy nem ugyan külső méreteiben — mert ez páratlan — csu- pán erkölcsi tömörségében és tisztaságában mását lássuk a szellemi nagyság és érték ezen osztatlan és még az élő ember előtt nyilvánuló elismerésének!

Háromszázézer ember, az értelmiségnek számra xerxesi legiója indul meg, hogy lerakva egy nagy költő és hazafi szerény házának kü- szöbe előtt saját húságát saruit, oda helyezze őszinte, mely hódolata méseit, mondván neki: nagy vagy! nagy vagy! nagy vagy!

Egy másik nagy emberét egy szóval a por- ból császári trónra emelte, s százezerével ontotta vért, hogy a világrész fejedelmei mind megha- jóljanak e trón előtt.

Nincs nép a földön, mely előtt a szellem oly nagy tiszteletben részesülne, iránta oly hálás volna, mint a francia. De aztán megvan érte a szellem hálája is. Nagy az angolnak a birtoka; sokat szerzett neki önzése, szorgalma, takarékosága, eszélye. Ez is dicsőség és igen nagy; de mégis nagyobb, ragyogóbb a francziáé, mert az ő története mégis a legmagasabb, és ezt a szellem kultuszának köszönheti.

Egy nagy lángész mindig többet ér a nem- zetek életében, művelődésük fejlődésében min-

nemesek a társulat egy évi működéséről adott képet, hanem rajzolta műviszonyaink állapotát is, s elmondta a legközelebbi teendőket. A társulat vagyonai állapota egy év alatt meglehetősen javult, s e pillanatban nem sürgős, hogy az adósságra épített zeneakadémia palotáját eladja. A kiállítások, melyek eddig tetemes deficiettel jártak, most már jövedelmezőek. Hanem a nagy sorsolásnak nem volt meg a várt eredménye, s a társulat ezúttal is mond az ily sorsolásokról, csupán tagjai számára rendez ezúttal sorsolást. A terhekben való könnyítés ő felsége adományának köszönhető; a közoktatási miniszter költségvetésében pedig 4000 frt évi dotáció van felvéve a társulat gyarmolítására. A tagok száma egy év alatt négyszázal gyarapodott, a mi azonban nem sok, mert ezzel együtt az egész országból csak 1300 taggal bír a társulat, az alapító tagokat is hozzá véve ezer ötszázal. A hatóságok szintén érdeklődést és áldozatkészséget tanúsítottak, de csak a kisebb rész. A tagok számát, a pártfogást tehát ma már nem kérő felhívásokkal kell szaporítani akarni, hanem a tagok számára nyújtandó nagyobb előnyökkel és művészi műveltséggel. A szép és magvas megnyitói beszédet a gyűlés élénk helyesléssel fogadta.

Ezután a választmány jelentése következett. Mult évben a társulat vagyon 25,395 frttal szaporodott, pénzkészlete pedig az év végén 11,456 frtot tett. A társulat nagy alapítványokat s jutalomdíjakat kapott. Vagyon 510,560 frt, tartozása 130,280 frt. Az idei költségvetés pedig ez: 47,376 frt bevétel s 58,677 frt kiadás.

A gyűlés további tárgya volt a választás az elhunyt gr. Erdődy Sándor helyére és a választmányból kilépő 15 tag helyének betöltése. A választás nagy érdeklődés közt folyt le, mert az év folyamán a választmányban surlódás történt s annak következtében egy pár tag (b. Kaas és Pulszky Károly) ki is lépett. A gyűlés tagjainak két pártba oszlását s surlódást idézte elő, s e szempontból szavaztak. Két jelölt volt az alelnökségre: Zichy Antal és b. Kaas Iosr. A beadott 108 szavazatból Zichyre esett 53, Kaasra 52, két szavazatot Greguss Agost kapott, egy szavazat nem volt érvényes, s ekkép a beadott szavazatok többségét egy sem nyerve meg, új választás lesz. A választmány tagok közül is csak egy rész kapott többséget, nevezetesen Ligeti, Szász Gyula, Kovács Mihály, Gerster Kálmán, Pállik Béla, gr. Teleki Géza, Maszák Hugó, Greguss Agost, Havas Sándor és Pulszky Károly. Az új választás napja még nincs kitűzve.

Természettudományi estély. E hó 4-én a vegytani intézetben Lengyel Béla tanár népszerű természettudományi előadást tartott, mutatványokkal „a semmiből”.

A semmi alatt az anyag parányiságig menő folozhatóságát értette, s tárgyalta azon határt, melyen az anyag fölmerhetősége végződik, például a vasnak 10 milliódrész hígításánál való fölmerése csak elpárolgatás útján lehetséges. A konyhasó nátriumból még háromszázmilliódrész gramm fölmerhető. Majd a levegő megrikkításán által, vagy a levegőtől teljesen üres csövekben kifejlesztő jelenségekről szólt s mutatványokkal is illusztrálta. E kísérletek azt mutatják, hogy ezen téren még anyagnak kell lennie. A kísérletek eredménye tehát az, hogy végre is előállítható oly tér, mely abszolút üresnek mondható. De e téren még a fényugár keresztül megy, s azért bizonyára még ebben is kell lenni valaminek. Semmit előállítani tehát nem lehet; semmi nincs. Az elmés előadást a közönség zajosan megtapsolta.

A mérnök- és építész-egyletben külön szakosztály alakult a bányászat és kohászat számára, Kerpely Antal miniszteri osztálytanácsos felhívására. A szakosztálynak megalakulásának 68 tagja volt, s elnöke Zsigmondy Vilmos lett. A szakosztály havonként kétszer fog ülést tartani.

Az orsz. színész-egyesület nyugdíj-alapja szépen szaporodik. Az egyesületnek jelenleg 1000 tagja és 18,000 frt vagyon van.

EGYHÁZ ÉS ISKOLA.

A reformátusok egyetemes konventje e hó 8-ika óta üléseket tart a fővárosban, b. Vay Miklós elnöke alatt. E konvent főtárgyát azon törvényjavaslatok képezik, melyek a Debreczenben tartandó zsinat elé lesznek terjesztendők s melyeknek tárgyalása a közelebről tartott konventeken nem fejeztett be. Ilyenek a közoktatás szabályozására vonatkozó javaslatnak a tanítóképzédekre, a felső leányiskolákra és a főtanodákra, illetőleg az akadémiákra vonatkozó része; továbbá az egyházi igazságszolgáltatást tárgyáló perrendtartás kérdése, mely most másodikban kerül tárgyalás alá, miután a mult évben előterjesztett javaslat a fegyelmi eljárás egyszerűsítése végett visszautasított. Tárgyalni fogja

még a konvent az egyetemes házipénztár (domestika), a szlavon-misszió s a közalapítványok nagyfontosságú kérdéseit, mely utóbbi Torok Pál indítványára utólag vétetett föl a tárgyszerozatba, miután az országgyűlés által kiküldött bizottságnak munkálata e tárgyban befejezéséhez közelg. Ugyancsak az ő indítványára került szövegére a királyi ítélőtáblának a keresztelések ügyében, a soproni eset alkalmából hozott döntvénye, mely tág tért nyit az illetéktelen keresztelésekre, a felekezetek között a vizsály magvát hinti el s az anyakönyvek vezetésében rendellenességeket idéz elő. E kérdésben a konvent egy nagy bizottságot küldött ki, és pedig azon utasítással, hogy az evangélikusokkal együttesen tárgyalja e kérdést. Az együttes értekezlet tanácskozásait mag is kezdette s kebeléből b. Radvánszky Antal elnöke alatt Nagy Péter, Szász Domokos, Czekus István, Hegedűs László, dr. Győri Elek és Tóth Sámuel személyében egy szűkebb körű bizottságra bízta az országgyűléshez intézendő fölirat szövegének szerkesztését.

MI UJSÁG?

A királyt e hó 20-ikára Budapestre várják. Itt léte alatt nagy udvari obéd lesz.

A királyné Angliában. A kellemetlen időjárás több napra félbeszakította Erzsébet királyné vadászatait Combermereben. A vadászterület járhatatlan lett, s nem is tudhatni, mikor lesz a legközelebbi vadászat.

A trónörökös a Niluson leutazott egész Nubiába, Sellat városig, többször megszakítva a gőzhajón utazást vadászatokkal. A trónörökös üdvözlésére Assuanba a nubiai koroskói katolikus misszió küldöttsége is megérkezett. Sellatból a trónörökös Philae szigetét is készült meglátogatni. Kanehben araja számára több egyiptomi ékszert vet, továbbá egyiptomi albumot is ad át neki, melybe gyűjti a képeket. A trónörökös szintén a Niluson ter vissza Kairóba, és Palestinába utaztában Jaffában száll partra, s itt a jeruzsálemi osztrák-magyar főkonzul, a török kormányzó s a jaffai ferenczrendi kolostor főnöke fogják üdvözölni. A trónörökös kíséretével együtt a ferenczrendiekkel száll meg s itt este nagy lakoma lesz, másnap pedig a társaság, török katonaságtól kísérve, utnak indul Jeruzsálembe. Első állomáshely Ramleh falu, hol a trónörökös a latin kolostorba száll, s hol a jeruzsálemi kath. patriarcha fogja üdvözölni; a második állomás Latrunban lesz az éjjeli szállás s a következő napon folytatják az utat Barjat-el-Annab felé, hol a trónörökös felölti tengernagygyi egyenruháját s ebben tartja bevonulását lóháton Jeruzsálembe. Több helyen küldöttségeket fogad s török katonák kísérik.

Árvizekről érkeznek hírek az ország minden részéből. A mult heti havazások, s az erre következő esőzések hirtelen megárasztották a patakokat is s a nagyobb vizeket felduzzasztották. A vasuti közlekedés sok helyen fennakadt részint a hidak, részint a töltések megrongálása miatt. E hó 10-én a magyar állami vasuton Isaszegnél, az éjszaka-keletin Károly és Szatmár közt, a déli vasuton Nyék és Martonvásár közt, az osztrák államvasuton Uj-Szölnyél akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több helyen átszakították a gátakat s Talpas, Vadász és Szőlős községek határát elöntötte a víz. A Rákos patak vize is garázdálkodott s Tarcsa, Fóth, de főleg Palotán akadt meg a közlekedés, s még több helyen is voltak kisebb akadályok. A Duna nagyot áradt, de veszély nem mutatkozik. A jég Budapesttől fölfelé már eltakarodott, lefelé még nem. Kolozsvárt a Szamos öntött ki s több utzatát és házat elárasztott. Temesvárt a Bega a József- és gyárvárosban rakoncátlanokodott. A Fekete- és Fehér-Körös több

A FRANKLIN-TÁRSULAT magyar irodalmi intézet kiadásában

(Budapest, egyetem-utca 4. sz.) megjelenik, és minden könyvtárnál kaphatók következők:

PROTESTÁNS IMAKÖNYVEK.

Borsodi József. Templomi imák. Vasárnapokra, ünnepekre s más alkalmakra köz isteni-tiszteleti használatul. Harmadik kiadás. Vásonba kötve 2 ft.

Cleymann Károly. Isten, mindenem, örööm, vigasztalásom. Imádságok és elmélkedések mielőtt keresztyének számára. Harmadik, Szász Károlytól átnevezett és kiegészített kiadás. Vásonba kötve 80 kr. Velinpapíron bőrből kötve, aranyvágással 2 ft.

Czelder Márton. Mindennapi és alkalmi imádságok. Templomi és családi használatra. Második bővített kiadás. Vásonba kötve aranyvágással 1 ft. 40 kr.

Dobos János. Keresztyén imák. A házi ájtatosság növelésére és a protestáns keresztyén felekezetek használatára. Második kiadás. Vásonba kötve 80 kr., velinpapíron bőrből kötve aranyvágással 2 ft. 50 kr., francia bőrből kötve kapocsal 5 ft.

Ugyanaz: zsebkönyv, bőrből kötve aranyvágással 2 ft., francia bőrből kötve kapocsal 3 ft.

Dobos János. A gyermek imái és első vallásos érzelmek. Mindkét hitvallású protestáns gyermekek számára. Második kiadás. Vásonba kötve 80 kr.

György Vilmos. Emlékkönyv a confirmatiohoz készülő protestáns hajadonok számára. Egy finom képpel velinpapíron, vásonba kötve aranyvágással 1 ft. 20 kr.

Heissler József, dr. A keresztyén ember imakönyve. Vásonbákötve aranyvágással 1 ft. 60 kr.

Kis János. Lelki áldozatok imákban és énekekben. Újabb átnevezett és megbővített kiadás. Vásonba kötve aranyvágással 1 ft. 20 kr., velinpapíron, bőrből kötve aranyvágással 2 ft.

Medgyes Lajos. Protestáns családok imakönyve imadalokkal, Vásonba kötve, aranyvágással 3 ft. 20 kr.

Papp Károly. Esti harang vagy újabb keresztyén tanítások protestáns-keresztyén családok számára. Vásonba kötve 1 ft. Fekete bőrkötésben 1 ft. 80.

Szász Károly. Buzgóság könyve. Elmélkedések és imák protestáns nők számára. Második kiadás. Egy acélmetsettel. Bőrből kötve, aranyvágással 2 ft. 50 kr., francia bőrből kötve, kapocsal 5 ft.

Szikszay György. Keresztyén tanítások és imák mindkét felekezeti protestánsok lelki épületére. A jelen szükséghez alkalmazva. Vásonba kötve 1 ft. 20 kr., velinpapíron bőrből kötve 2 ft.

Tompai Mihály. Olajág. Elmélkedések, fohászok és imák. Hölgyek számára olvasó-és imakönyvül. Vásonba kötve, aranyvágással 3 ft. 40 kr.

Vörös Eszter. Buzgó imák Vásonba kötve, aranyvágással 80 kr.

Zschokke Henrik. Áhítat órái. Kiválgatva és fordítva Szász Károly által. Két kötetben. Vásonba kötve, aranyvágással 5 ft.

Dr. Niemeyer
egészségügyi tanácsos
respiratora
mell- és lég-betegeknek
minden nemből és korban.



Szabadkővezető májdnem egész Európában.
Kimerítendő: Niemeyer „Arztliche Sprechstunden“ című munkájában, 6. kötet, 3. szám. Szállítja 30 márkáért, csomagolással, kizárólag utasítással és gyógyszerrel együtt. 6822

L. Stackelth Berlin N.
Lindower-Str. 15.

Pagliano Ernő tanár
vértszívó
szörpje

Nápolyban, 4 Galata San Marco, Pagliano Ernő tanár házában lesz elárúsítva. A florenzi ház bezáratott, miután az egészségügyi hatóságok által a Nápolyba lett átvéve.

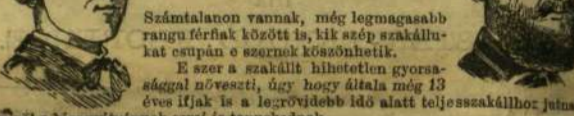
Pagliano Ernő tanár az egyetlen, kívül nagybátyja Pagliano Jeromos tanár értékes felfedezésének titkát közölte, a mint ez a szükséges lenne, jogerejű okiratokkal is bebizonyíthatja.

Jelenben Pagliano Ernő tanár az egyedüli kézi-tője a valódi Pagliano-szörpnek; e nyilatkozat azért tétetik, hogy többeski se legyen a számos hamisító által rászédhető. Szörp öngyógyításban 1.40 liter dózisokban por granulátum kivonul. 6821

252525252525252525

Nem a hirdetések olvasása által lehet meg a beteg biztosan, vajon a hírlapokban feldolgozott számtalan gyógyszer közül az egyik vagy a másik a neki való, vagy hogy pontosan nem hibázhat-e ki. Ezért egy beteg so ajánlja a friend-séget és hozza meg magának a „Beteg-barát” című könyvecskét Górischek Károly és. k. egyetemi könyvtárából Bőrsben (István-tér, 6.) mert a könyvecskét tökéletesen által ajánlott és legjobbnak bizonyult gyógyszerek szak-szerűen és kimerítően vannak ismertetve úgy, hogy minden beteg ócska nyugalommal bírhat a a legjobbat választhatja magának. A könyvecskét ingyen és bérmentve küldetik meg, a megrendelőnek tehát nem okoz több költséget, mint 2 krajczárt a levelezési lapért, mely magyar is lehet.

Thedo tanár szakállhagymája,
legjobb és legbiztosabb szer a szakállszépítésére és a szakállnövesztésére.



Számtalanon vannak, még legmagasabb rangú férfiak között is, kik szép szakállukat csupán e szernek köszönhetik. E szer a szakáll hirtetlen gyorsasággal növeszt, úgy hogy általa még 13 éves ifjak is a legzöldebb idő alatt teljes szakállhoz jutnak, melyről a bizonyítványok arról is tanuskoznak. Eder Ferenc gyógyszerész annak Brnmben. A nekem küldött Thedo-féle szakállhagyma kitűnőnek bizonyult, mit köszönöm mellet tudomására adok. Miskolc, 1879. szept. 25-én. Ötpréda József. Fürt József urnak Prágában. A szakállhagyma joggal mondható csodaszernek. Alig négyhet használat után örömmel látom régi óhajaimmat teljesedésbe menni. Kérem önt stb. Teschen, 1879. május 23-án. Gindra Wenzel, óri. Valódi minőségben Budapesten csak Török József ur gyógyszerészközlésében, királyi utca kapható; Pozsonyban Flisler József, Mihálykapu; Temesváron Tarcsay Istvánál, egy csomag ára 2 ft. 10 kr. 6821

Legujabb füzet!
1881. Márczius. 51-ik sz. Ára füzve 1 forint.

BUDAPESTI SZEMLE

a M. Tud. Akadémia megbízásából szerkeszti **GYULAI PÁL.**
TARTALMA:

- I. KOSSUTH ÉS GÖRGEI. Nyílt levél a szerkesztőhöz és észrevételek Kossuth Irataira. — Görgei Arthurtól.
- II. MARTINOVICS ÉS TARSAL (II). — Pulszky Ferencztől.
- III. BISMARCK ÉS AZ UJ NÉMETORSZÁG. — Asbóth Jánostól.
- IV. AZ UJABB ÁLLATTANI MOZGALMAK (II). Dezső Bélától.
- V. KISFALUDY SÁNDOR. — Gróf Szécheny Antaltól.
- VI. SZILÁGYI ÉS HAJMÁSI. Költői beszély. — Gyulai Páltól.
- VII. ENDYMION. — Láncey Gyulától.
- VIII. I. NAPOLEON LEGUJABB ÉLETRAJZA. — Wertheimer Edétől.
- IX. ÉRTESÍTŐ: Eriaman Frigyes: *Egészségtan*. Imre József fordításában Dezső Béla. — F. B.: *Das alte — christliche — und heutige Aegypten*. h. — Butler: *The Legend of the Vindrous Hunt*. Cohen H.: *Platon's Ideenlehre und die Mathematik*. M.

BUDAPESTI SZEMLE, mely eddig évenként hatszor je lent meg-80—90 lnyvi tartalommal, 1881 január 1-től kezdve havi szemlévé változott át s megjelen évenként tizenkétszer 120 lnyvi tartalommal, az eddigi előfizetési ár mellett.

A Budapesti Szemle tájékoztatni igyekszik a magyar közönséget az eszmékről, melyek világszerte foglalkoztatják a szellemeket s mintegy közvetítő kíván lenni egyfelől a szaktudomány és a mielőtt közönség, másfelől a hazai és külföldi irodalom közt. E mellett az újabb folyamban szélesebb tért nyit a nemzetgazdasági közleményeknek, a m. t. akadémia nemzetgazdasági bizottságától támogatva.

Megjelen évenként tizenkétszer 10 lnyvi havi füzetekben. Előfizetési ár bérmentes küldéssel egész évre 12 frt, félévre 6 frt.

Minden egyes füzet külön kapható: ára 1 frt. Az előfizetési pénzek az alulírt társulat kiadó hivatalába küldendők be, vagy a könyvtárosokhoz, a kik szintén föl vannak hatalmazva elfogadásukra.

Franklin-Társulat,
magyar irodalmi intézet és könyvnyomda Budapestben.



VASÁRNAPI UJSÁG

Előfizetési feltételek: VASÁRNAPI UJSÁG: / egész évre 8 frt / egész évre 8 frt / Kalföldi előfizetésekre a postai megjelölés nélküli iratokkal. POLITIKAI UJDONSÁGOK együtt: / félévre ... 6 / Csupán a VASÁRNAPI UJSÁG: / félévre ... 4 / Csupán a POLITIKAI UJDONSÁGOK: / egész évre 3 frt / félévre ... 3 / meghatározott vitelűli is csatlakoz.

12-ik szám 1881. BUDAPEST, MÁRCZIUS 20. XXVIII. évfolyam.

A PÉTERVÁRI MERÉNYLET.

REGÉNYEK, tragédiákban az erkölcsi igazságszolgáltatás olykor oly takarosan van kikerekítve, hogy a karzaton ülő szegény ember, a kit a nyomor keserűvé, sötétben látóvá vagy éppen hitelenné hangol — keserveset sohajta gondolja magában: haj! hiszen ha így volna ezen a világon! Nevezetesen: nagyzásuk elragadtatásában magukat istennek képző Nabucok hogyan ennek legelni a mezőre; bős szeszélyű zsarnok szultánok milyen álmatlan éjeket töltenek a rózsákon vetett biboros ágyon; és egyáltalán, hogy a nagy, de sötét határtalan hatalom, gazdagság és dicsőség nemcsak nem föltétele a

földi boldogságnak, de sőt olykor annak éppen megsemmisítője. Hogy egy, a föld hetedrészén uralkodó földi viceisten, mint ember, boldogtalanabb lehet az egyszerű napszámosnál és irigyelheti annak békés, csöndes kunyhóját, jóízűn elköltött száraz kenyérét? — Minő hatásvadász szónoki czikornyának, költői eszményítés túlzásának tűnik ez föl, kivált olyan ember előtt, a ki életében örökké csak a nyomorral küzdött és a mellett a felsőbb rétegektől folyton csak megvetést, elnyomatást szenvedett és sokszor elkéserevő volt kénytelen fölkiáltani: — nincs igazság e földön, nincs bíró a felhők fölött! Pedig ime történnek dolgok szemünk előtt, melyek nemcsupán a komoly, de a vidor, sőt a bohózat, a torzító muza alkotásaiban nyil-

vánuló igazságszolgáltatás iránt is hitet ébreszthetnek bennünk. Hiszen csak nemrég volt, hogy a költő így verselt egy honi élelpar élén az orosz czárról: „Nem tudsz megenni egy ebédet!” És nemde igaza volt? A száz millió alattvaló felséges urát négy millió fegyveres szolga nem képes megvédeni annyira sem, hogy ebédjét nyugodtan költhesse el. Aláássák palotáját és kevésbé mul, hogy vendégeivel együtt légből nem röpi. De a mi halad, nem marad el. A „felséges” ur érzi, mivel tartozik méltóságának. A félelem gyöttri, idegei már-már fölmondják a szolgálatot, de ő nem enged; valóban nehéz is az. A kerek világ néz rá, mert ő áll az emberi hatalom legfelső csúcsán. A kerek világ



II. SANDOR CZÁR.
1881. Márczius 13.



III. SANDOR CZÁR.
TRÓNRA LÉPETT 1881. MÁRCZIUS 13.

A MAGYAR BÜNTETŐJOG ÁLTALÁNOS ELVEI.
AZ 1878. V. ÉS 1879. XL. TÖRVÉNYCZIKKEK ALAPJÁN
rendszerbe foglalta
D: WERNER REZSŐ
kir. jogakad. tanár.
Ára füzve 4 forint.

A MAGYAR MAGÁNJOG MAI ÉRVÉNYÉBEN KÜLÖNÖS TEKINTETTEL A GYAKORLAT IGÉNYEIRE.
IRTA
ZLINSZKY IMRE
kir. ítélő táblai bíró, a magyar tudományos akadémia lev. tagja, stb.
Ára füzve 6 frt.